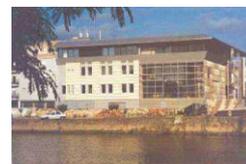




Observatoire Economique et Statistique d'Afrique Subsaharienne



CE FIL
Centre de Formation de l'Insee à Libourne

**Première Réunion du Groupe de projet
« Plateforme éditoriale commune des instituts nationaux de
statistique des pays membres d'AFRISTAT »
Bamako : 03 au 05 décembre 2008**

POINTS SAILLANTS DE LA REUNION

Ouverture de la réunion et introduction

1. Du 02 au 05 décembre 2008, a été organisée à Bamako, dans les locaux d'AFRISTAT, la première réunion du Groupe de projet « Plateforme éditoriale commune des instituts nationaux de statistique ».
2. Cette réunion a regroupé les représentants d'AFRISTAT et du Cefil. La liste complète des participants figure à l'annexe 2.
3. Les participants aux travaux ont adopté le calendrier de la réunion (cf. annexe 1).

Session 1 : Organisation de la réunion, outils de gestion (Wiki et bugzilla)

4. Les travaux ont été organisés sous forme de réunions au cours desquelles les sujets sont introduits par Mme Meunier suivis de discussions. Les contributions des participants sont ensuite recueillies. Cette méthode participative a permis la contribution de l'ensemble des personnes impliquées à la construction du rubriquage et du thesaurus.
5. Les outils de gestion du Projet à mettre en place ont été présentés. Il s'agit d'un wiki qui constitue une base de connaissances à destination d'abord des membres du Groupe de projet et qui sera élargie ensuite aux pays lorsqu'ils rejoindront le projet. Cette plateforme Internet informative a été mise en place et intègre déjà des informations sur la mise en œuvre du Projet. Elle sera complétée au fur et à mesure des travaux. Elle est consultable en suivant le lien <http://plateforme.Afristat.org/wiki>. Les membres du Groupe de projet ont tous créé leur compte utilisateur du wiki.
6. L'autre outil « bugzilla » qui servira à recueillir les problèmes rencontrés au cours des travaux ainsi que les solutions proposées pour leur résolution a été exposé aux participants. Il s'agit d'une plateforme Web partagée par les utilisateurs et les développeurs. Il sera mis en place par les experts d'AFRISTAT dans les jours à venir. Une version expérimentale est déjà opérationnelle en interne à AFRISTAT.
7. Un système de téléphonie sur VoIP a été expérimenté lors d'échanges avec M. François Vadrot de la société Aphania, support logistique du Projet de plateforme. Cette solution permettra aux participants de tenir au cours de la période de mise en œuvre du Projet des réunions à distance sous forme de conférence téléphonique.

Session 2 : Rubriquage

8. Cette session a été introduite par un exposé qui a traité de l'objet et de la méthodologie de construction des rubriques en se plaçant du point de vue des utilisateurs. Il a été retenu de faire d'une part une communication descendante comprenant les « informations figées », partie indispensable sur les sites d'Afristat et des instituts nationaux de statistique et d'autre part de définir des rubriques représentatives des axes de communication que l'on souhaite développer.
9. Les participants ont ensuite élaboré un squelette des différentes rubriques que l'on souhaite avoir en se plaçant dans la position des INS et d'AFRISTAT. Il devra être développé et finalisé avant la

fin de l'année après des échanges à distance entre les membres du Groupe de Projet grâce aux outils mis en place sur la plate-forme.

10. Cette architecture s'est beaucoup inspirée du contenu (rubriques actuelles) des sites Internet d'AFRISTAT et de l'Insee afin de prendre en compte l'ensemble de domaines d'informations susceptibles d'être affichés sur le site Internet d'un institut national de statistique.

Session 3: **Thesaurus**

11. Cette session a été consacrée à la construction d'un thesaurus qui devra comporter une large partie commune à l'ensemble des pays participant au Projet de plateforme éditoriale; afin de permettre la création d'espaces collaboratifs¹.
12. Selon Wikipedia, « un **thesaurus** ou **thésaurus** est une sorte de dictionnaire hiérarchisé ; un vocabulaire normalisé sur la base de termes génériques et de termes spécifiques à un domaine. »
13. Le projet de thesaurus élaboré par les participants au séminaire de juillet 2008 au Cefil sur la communication institutionnelle des INS a servi de socle aux discussions. Les participants se sont attelés à faire des propositions pour le compléter, le réorganiser et le détailler.
14. Le squelette de thesaurus auquel ont abouti les participants devra être finalisé par des travaux complémentaires avant la fin de l'année après des échanges à distance entre les membres du Groupe de Projet grâce aux outils mis en place sur la plate-forme.

Session 4 **Règles d'accès et règles de validation**

15. Une présentation a été faite du travail d'écriture dans un environnement collaboratif. Deux principes de base doivent guider la mise en place des règles de travail à respecter pour la réussite d'une plateforme collaborative faisant intervenir plusieurs participants, que ce soit au niveau privé ou au niveau public.
16. Les deux principes retenus sont :
 - un espace privatif et autonome est réservé à chaque INS et à AFRISTAT ; chaque entité² a la maîtrise de la gestion de son espace, de son site.
 - les entités décident de créer un ou plusieurs espaces collaboratifs. Potentiellement, chaque entité peut accueillir un espace collaboratif (). Pour faire un espace collaboratif, il faudra un accord des deux parties prenantes : accord explicite de l'émetteur de l'article et accord explicite du récepteur de l'article
17. Chaque pays a la gestion de son espace privatif, mais pourra y importer des ressources d'autres espaces ; selon une procédure à contractualiser.
18. En ce qui concerne le processus de validation en interne sur les sites privatifs des articles (workflow entre le rédacteur et le valideur/modérateur), il a été retenu que :

¹ On entend par espace collaboratif, le regroupement sur un site donné d'articles provenant de plusieurs sites. Ce regroupement devrait être enrichi d'une synthèse des articles. Par exemple, Afristat a vocation à créer un espace collaboratif international et à publier dans cet espace des dossiers ou focus traitant d'une thématique commune à ses états membres.

² On entend par entité les INS et Afristat

- sur chaque espace privatif, les acteurs ont la liberté de gérer leur processus de validation selon leurs propres règles.
 - La modération pourrait être confiée au comité site³. Il aurait, alors, en charge la bonne mise en forme des articles, la correction des fautes d'orthographe, etc. Le Comité site aurait la maîtrise de la ligne éditoriale. Il serait force de proposition et suggérerait les articles à publier. Il désignerait les rédacteurs et validerait les articles, en dehors de la validité scientifique. Un circuit de validation scientifique devrait être mis en place en parallèle.
19. En ce qui concerne les espaces collaboratifs, un article ne sera visible que si l'émetteur et le récepteur le souhaitent d'un commun accord. D'un point de vue technique, la diffusion d'un article dans un espace collaboratif sera simplement un droit de lecture. Pour assurer son intégrité, les modifications de l'article mis à disposition ne seront pas admises et les articles partagés seront conservés dans la base de données de l'émetteur.
- Une entité émettrice qui publie un article sur son site pourra de manière explicite signaler que cet article peut être repris et republié sur un autre site (mode push)
 - Une entité réceptrice qui voit sur un site autre le sien un article non signalé comme republié et qu'elle souhaite publier sur son site, pourra en faire la demande à l'entité émettrice de l'article (mode pull)
 - Un autre élément important sur lequel le consensus a été fait est que pour garantir un bon partage d'articles dans le cadre collaboratif, les thesaurus individuels doivent être harmonisés, la partie commune devant être la plus large possible.
 - Il a alors été suggéré d'étudier la possibilité pour le site receveur de pouvoir adapter l'indexation au cas où celle de l'émetteur ne correspond à son thesaurus.
 - Dans le cadre collaboratif, les signatures des articles devraient permettre d'inclure l'INS d'origine.
20. Cet ensemble de règles de base devra être remodelé au fur et à mesure que la plateforme évoluera et sera partagé dans le wiki. Cette documentation sera mise à la disposition de tous les participants actuels et futurs au Projet.

Session 5 Examen du budget du Projet de plate-forme

21. Les membres du groupe ont examiné le projet de budget présenté par le Cefil. Cette proposition se compose de deux parties. Le financement de la phase actuelle du projet, phase 1 jusqu'au comité de direction d'Afristat en avril 2009, est bouclé. Le coût supporté par le Ministère des affaires étrangères et européennes est de 31 120€⁴. Les autres coûts de mise à disposition des cadres au groupe de projet sont supportés par Afristat (22 830) et le Cefil (16 300).
22. Le financement des autres phases, allant d'avril 2009 à décembre 2010, dont le coût global est évalué à 350 000€, est à rechercher.
23. La réunion a examiné le tableau du budget et a fait des propositions d'harmonisation des coûts unitaires et de présentation pour une meilleure lisibilité par les éventuels bailleurs de fonds. A la suite de sa finalisation, un tableau synthétique sera élaboré avec la contribution d'Afristat et du Cefil, ainsi qu'une note explicative

³ Plus précisément, à une personne ayant reçu délégation du comité site

⁴ Les montants sont des ordres de grandeur. Ils sont provisoires et sujets à modification.

Session 7 Lettre d'information aux INS

24. La réunion a rapidement abordé ce point. La communication portera sur quatre points : le contexte et la justification du projet, ses objectifs et ses avantages, les prochaines actions et un zoom sur le séminaire de Juillet 2009 au Cefil.

25. Un projet de lettre sera proposé par le Cefil d'ici le 15 décembre pour un envoi avant la fin de l'année 2009.

Session 8 Prise en main de l'outil de gestion de la plateforme

26. Cette session n'a pas été abordée faute de temps.

Session 9 Les prochaines actions

27. L'objectif des membres du Groupe de projet est de bâtir un prototype de plateforme fonctionnel qui devra être présenté aux membres du Comité de direction lors de leur prochaine réunion au début du mois d'avril 2009. Pour cela, il faut finaliser le rubriquage et proposer des articles et dossiers selon la répartition des tâches suivante :

Rubrique	Article	Responsable	échéance
Finalisation du rubriquage et finalisation du thesaurus		Catherine Meunier	D'ici fin 2008
Lettre d'information aux INS		Catherine Meunier	1 ^e proposition : 15 décembre Envoi : fin 2008
1 ^e Mise à disposition de l'outil plate-forme (module rédaction et administration)		Aphania	15 janvier 2009
AFRISTAT recherche	Document méthodologique sur l'analyse de la pauvreté	Coulibaly Siriki	D'ici fin février 2009
AFRISTAT à la loupe		Freeman Amegashie	D'ici fin février 2009

Rubrique	Article	Responsable	échéance
AFRISTAT de l'intérieur	partie figée, communication descendante (comptes rendus réunions statutaires, etc.)	Freeman Amegashie	D'ici fin février 2009
AFRISTAT recherche / investit	modernisation des outils	Thierry Salmon Abdoulaye Doucoure	D'ici fin février 2009
Zoom sur les projets	Projet CEDEAO, Base de données et sites Internet	Mohamed Sow	D'ici fin février 2009
Zoom sur les projets	Projet IHPC	Djoret Biaka, Oumarou ElHadj Malam Soule	D'ici fin février 2009
Actualité de la statistique internationale	Journées africaines de la statistique : Freeman (dossier avec les articles de deux pays)	Freeman Amegashie	D'ici fin février 2009
Actualité de la statistique internationale	Rapport d'activités 2008 d'AFRISTAT	Catherine Meunier	D'ici fin février 2009
Portrait	Directeur Général d'AFRISTAT	Fatima Boukenem	D'ici fin février 2009
Interview	Directeur Général d'AFRISTAT	Fatima Boukenem	D'ici fin février 2009
Données	Données macroéconomiques	Claude Joeger	D'ici fin février 2009
Calendrier / agenda		Fatima Boukenem	D'ici fin février 2009

Rubrique	Article	Responsable	échéance
Ateliers et séminaires	Ateliers et séminaires	Thierry Salmon Abdoulaye Doucoure	D'ici fin février 2009
Analyse	Site Formation	Catherine	D'ici fin février 2009

28. Il est demandé aux contributeurs de rendre disponibles les articles au plus tard fin février 2009 afin que le prototype de plateforme soit opérationnel avant la fin mars 2009 pour être présenté au Conseil des ministres en avril 2009. Un planning plus précis de la remise des articles sera établi afin d'assurer un échelonnement dans le temps et une relecture plus facile.

Conclusion

29. Les participants ont estimé que les objectifs de la réunion ont été atteints. Ils ont souhaité que les échanges se poursuivent pour la réalisation des actions inscrites dans les perspectives.

30. La prochaine réunion du groupe de Projet est proposée pour se tenir au cours de la première quinzaine du mois de mars 2009. Les dates précises seront fixées ultérieurement.

Fait à Bamako, le 05 décembre 2008

Annexe 1 : Calendrier des travaux de la réunion

Mardi 2 déc	
09H 30 - 09H 45	Rencontre avec le Directeur Général Adjoint d'AFRISTAT : présentation des objectifs de la réunion
10H 30 - 12H 30	<i>Organisation de la réunion</i> Outils de gestion : Wiki, bugzilla
APRES-MIDI	
15H 00 - 15H 30	<i>Rubriquage</i>
Mercredi 3 déc	
10H 00 - 12H 30	<i>Thesaurus</i>
APRES MIDI	
15H 30 - 17H 30	Libre
Jeudi 4 déc	
9H 00 - 12H 30	<i>Règles d'accès</i> <i>Budget</i> <i>Lettre d'information</i>
APRES MIDI	
15H 30 - 17H 30	Libre
Vendredi 5 déc	
10H 00 - 12H 30	<i>Prise en main de l'outil de gestion de la plateforme</i> <i>Conclusions</i>
APRES MIDI	
15H 30 - 17H 30	Libre

Prénoms et Nom	Fonction	Tel/Fax/E-mail
Afristat		
AMEGASHIE Freeman	Expert en organisation stratégique	Tél. (223) 20 21 55 00 / 80 Tél portable : (223) 66 71 20 04 Fax (223) 20 21 11 40 E-mail : freeman.amegashie@Afristat.org
BOUKENEM Fatima DIALLO	Chef du Centre de documentation	Tél. (223) 20 21 55 00 / 80 Tél portable : (223) 66 73 93 59 Fax (223) 20 21 11 40 E-mail : fatima.boukenem@Afristat.org
DOUCOURE Abdoulaye	Webmaster	Tél. (223) 20 21 55 00 / 80 Tél portable : (223) 74 11 32 12 Fax (223) 20 21 11 40 E-mail : abdoulaye.doucoure@Afristat.org
SALMON Thierry	Expert informaticien	Tél. (223) 20 21 55 00 / 80 Tél portable : (223) 79 48 05 42 Fax (223) 20 21 11 40 E-mail : thierry.salmon@Afristat.org
SOW Mohamed	Expert statisticien informaticien	Tél. (223) 20 21 55 00 / 80 Tél portable : (223) 73 05 05 25 Fax (223) 20 21 11 40 E-mail : mohamed.sow@Afristat.org
Cefil		
MEUNIER Catherine	Directrice adjointe	Tél. (33 5) 57 55 56 06 Tél portable : (33 6) 32 43 96 21 Fax. (33 5) 57 55 56 20 E-mail : catherine.meunier@insee.fr